



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

French 227: La Grammaire par textes II  
Fall 2017

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Mrs. Harriet K. Haggerty

**OFFICE LOCATION:** CHE 206

**OFFICE HOURS:** MW: 3h15-4h15

**TELEPHONE NUMBER :** 403 220 2147

**E-Mail :** harriet.namukwaya@ucalgary.ca

**COORDINATOR'S NAME:** Dr. Devika Vijayan

**E-Mail :** [dvijayan@ucalgary.ca](mailto:dvijayan@ucalgary.ca)

**DESCRIPTION**

Se voulant la suite du cours FREN 225, le cours de français 227 propose aux étudiants une étude approfondie de la grammaire française par le biais d'exposés et d'exercices d'apprentissage ainsi que par l'étude de textes littéraires et culturels.

**OBJECTIFS**

Ce cours portera sur certaines parties clefs du discours; accordera une attention particulière au verbe, et traitera tant de la conjugaison des verbes réguliers que celle des verbes irréguliers. Une étude plus approfondie sera proposée des temps et modes suivants : le futur, le conditionnel, l'impératif et le subjonctif. Nous n'oublierons pas pour autant d'autres parties du discours, telles le pronom, l'adverbe, la préposition et la conjonction. Nous ferons également des analyses logiques des propositions subordonnées. Pour bien réussir au cours, les étudiants doivent absolument participer activement aux séances magistrales ainsi qu'aux travaux pratiques (TP).

Le cours comporte deux parties :

- a) **Une partie théorique:** elle porte sur les structures grammaticales courantes. L'accent sera mis sur la pratique des textes (études de textes, rédaction, lecture) et l'acquisition de vocabulaire. Trois livres seront utilisés pendant presque toutes les séances du cours: *Mise en pratique* (Manuel), *Mise en pratique* (cahier d'exercices), *Le petit Nicolas*.
- b) **Une partie pratique :** elle consiste essentiellement des TP. Elle se concentrera sur l'implication de l'étudiant dans l'approfondissement des connaissances acquises durant le cours. Les TP seront sous la forme des petits travaux d'apprentissage et de pratique faits au labo. Ils seront évalués et dirigés par le moniteur attaché à ce cours. **Les TP constituent une partie obligatoire du cours.** Cette partie sera renforcée par au moins 10 visites obligatoires au Centre français.

**COURS PRÉALABLES :**

FREN 225 ou autorisation du Département.

**OUTCOMES**

A la fin de ce cours, l'étudiant saura: reconnaître et utiliser les parties essentielles du système verbal français; reconnaître la nature et les fonctions de plusieurs parties clefs du discours et communiquer plus aisément grâce, notamment, à un nouveau bagage lexical acquis en cours de formation.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

**DISTRIBUTION OF GRADES**

Tests (2)	(2x15%) = 30%
Petites rédactions (2)	(2x7,5%) =15%
Travaux pratiques (présentation orale*)	(1x10%) = 10%
Visites (10) au Centre français	5%
Participation en classe et aux TP	10%
Examen final*	(1x30%) = 30%

\*Quiconque aura omis de rendre un des travaux écrits durant le semestre ou qui **n'aura pas** fait de présentation orale dans le cadre des TP recevra la note globale de **F** à la fin du semestre, quels que soient les résultats obtenus pour les autres composantes du cours.

\* Les 10 visites au Centre français consistent en des plages de temps (d'au moins une demi-heure chacune) passées au Centre français (Craigie Hall C 301, ouvert du lundi au vendredi entre 10h-15h, téléphone 403 220 6706). Vous êtes libres d'effectuer ces visites aux moments qui vous conviennent le mieux durant le semestre. Il est toutefois fort recommandé de ne PAS attendre les deux dernières semaines du semestre pour faire vos visites. Chaque visite doit être documentée par un certificat de présence, lequel doit être signé par un des moniteurs présents au Centre. Les moniteurs signeront votre certificat à condition que vous alliez passer au moins 30 minutes au Centre, minutes durant lesquelles vous aurez, bien sûr, parlé, écrit ou lu le français. Veuillez donner votre certificat, dûment rempli et signé, à votre professeur, en classe lors du dernier cours. Vous trouverez une version électronique du certificat sur le site D2L dédié à ce cours. Vous êtes priés d'imprimer les exemplaires dont vous avez besoin et de les faire signer selon les conditions décrites ci-dessus.

Veillez noter aussi que la date de l'examen final sera établie par le bureau des inscriptions; il aura lieu pendant la période officielle des examens.

**GRADING SCALE**

A+ = 100-96	A = 95-91	A- = 90-86	B+ = 85-81	B = 80-76	B- = 75-71
C+ = 70-67	C = 66- 62	C- = 61-58	D+ = 57-54	D = 53-50	F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

**REQUIRED TEXTS**

1. *Mise en Pratique*, manuel de lecture, vocabulaire et expression écrite, Alain Favrod et Louise Morrison, Toronto, Pearson, 7<sup>e</sup> édition.
2. *Mise en Pratique*, Cahier d'exercices, Alain Favrod et Louise Morrison, Toronto, Pearson, 7<sup>e</sup> édition.
3. *Le Petit Nicolas*, Sempé and Goscinny, Gallimard, Collection Folio.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS

1. Les étudiants gagneront beaucoup en fréquentant assidûment le Centre Français (CHC 301), un espace entièrement francophone où ils pourront travailler avec des moniteurs, lire des livres et des journaux en français et emprunter des films dans le but d'améliorer leur niveau de langue et leur pratique de la grammaire.
2. Les étudiants trouveront également des ressources supplémentaires sur le site web associé au manuel *Mise en Pratique*: [www.pearsoncanada.ca/favrod](http://www.pearsoncanada.ca/favrod)
3. Le site internet intitulé *le point du FLE* pourrait aussi server: <http://www.lepointdufle.net/>
4. Tout étudiant devrait avoir à sa disposition un bon dictionnaire de la langue française, de préférence une édition récente d'un dictionnaire de type analytique, comme par exemple, *Le Petit Robert*.

#### COURSE NOTES

Late assignments and missed tests policy: **votre professeur n'acceptera aucun devoir écrit remise en retard (un travail remis en retard vaudra la note de F). Un examen ne pourra être repris que sur la présentation d'une note écrite par un médecin ou en cas d'un empêchement justifié par une raison sérieuse et importante.**

Electronic submission of assignments : **tous les travaux devront être remis en copie papier ; les travaux envoyés au professeur en format électronique ne seront pas acceptés.**

#### ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:
  - a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
  - b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
  - c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
  - d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

**DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMODATION**

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students seeking an accommodation based on disability or medical concerns should contact Student Accessibility Services; SAS will process the request and issue letters of accommodation to instructors. For additional information on support services and accommodations for students with disabilities, visit [www.ucalgary.ca/access/](http://www.ucalgary.ca/access/).

Students who require an accommodation in relation to their coursework based on a protected ground other than disability should communicate this need in writing to their Instructor.

The full policy on Student Accommodations is available at [http://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy\\_0.pdf](http://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy_0.pdf).

**EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

- Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at [artsads@ucalgary.ca](mailto:artsads@ucalgary.ca). You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3<sup>rd</sup> Floor of the Taylor Family Digital Library.
- For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.

Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:

[arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca)

**FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

#### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.